To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

SKLEP SVETA (SZVP) 2018/1248

z dne 18. septembra 2018

o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za mirovni proces na Bližnjem vzhodu

(UL L 235, 19.9.2018, str. 9)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Sklep Sveta (SZVP) 2020/250 z dne 25. februarja 2020	L 54 I	3	26.2.2020

▼B

SKLEP SVETA (SZVP) 2018/1248

z dne 18. septembra 2018

o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za mirovni proces na Bližnjem vzhodu

▼M1

Člen 1

Posebni predstavnik Evropske unije

Mandat Susanne TERSTAL kot posebne predstavnice Evropske unije (PPEU) za mirovni proces na Bližnjem vzhodu se podaljša do 28. februarja 2021. Svet lahko na podlagi ocene Političnega in varnostnega odbora (PVO) in predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) odloči, da mandat PPEU predčasno preneha.

▼B

Člen 2

Cilji politike

1. Mandat PPEU temelji na ciljih politike Unije v zvezi z mirovnim procesom na Bližnjem vzhodu.

2. Splošni cilj je celovit mir, ki bi ga bilo treba doseči v obliki rešitve soobstoja dveh držav, in sicer Izraela ter demokratične, ozemeljsko celovite, stabilne, miroljubne in suverene palestinske države, ki soobstajata znotraj varnih in priznanih meja ter vzdržujeta normalne odnose s svojimi sosedami v skladu z ustreznimi resolucijami Varnostnega sveta Združenih narodov (ZN) (RVSZN) 242 (1967) in 338 (1973) ter ob upoštevanju drugih ustreznih resolucij, vključno z RVSZN 2334 (2016), madridskimi načeli, vključno z načelom „zemlja za mir“, časovnim načrtom, že doseženimi dogovori med obema stranema, arabsko mirovno pobudo in priporočili bližnjevzhodne četverice (v nadaljnjem besedilu: četverica) z dne 1. julija 2016. Ob upoštevanju različnih vidikov izraelsko-arabskih odnosov je regionalna razsežnost ključni element za dosego celovitega miru.

3. Za uresničevanje tega cilja so politične prednostne naloge ohranjanje rešitve soobstoja dveh držav ter vnovični zagon mirovnega procesa in podpora temu procesu. Jasni parametri, s katerimi se opredeli osnova za pogajanja, so ključni elementi za uspešen rezultat, pri čemer je Unija svoje stališče v zvezi s temi parametri določila v sklepih Sveta iz decembra 2009, decembra 2010 in julija 2014, na kar bo še naprej dejavno opozarjala.

4. Unija je zavezana sodelovanju z vpletenima stranema in partnerji v mednarodni skupnosti, vključno s sodelovanjem v četverici, ter dejavnemu izvajanju ustreznih mednarodnih pobud, da bi pogajanja dobila nov zagon.

Člen 3

Mandat

1. Da bi se dosegli cilji politike, je mandat PPEU:

▼B

(a) zagotavljati dejaven in učinkovit prispevek Unije k ukrepom in pobudam, ki vodijo do končne rešitve izraelsko-palestinskega spora na podlagi rešitve soobstoja dveh držav in v skladu s parametri Unije in ustreznimi RVSZN, vključno z RVSZN 2334 (2016), ter v zvezi s tem pripraviti predloge za ukrepanje Unije;

(b) spodbujati in vzdrževati tesne stike z vsemi vpletenimi stranmi v mirovnem procesu, ustreznimi političnimi akterji, drugimi državami v regiji, članicami četverice in drugimi zadevnimi državami, pa tudi z ZN in drugimi ustreznimi mednarodnimi organizacijami, kakršna je Liga arabskih držav, da bi skupaj okrepili mirovni proces;

(c) po potrebi si prizadevati za promocijo morebitnega novega okvira za pogajanja in prispevati k njemu, in sicer v posvetovanju z vsemi ključnimi deležniki in državami članicami Unije, zlasti s spodbujanjem ciljev skupne izjave, ki so jo sprejeli udeleženci konference v Parizu 15. januarja 2017 ([1]);

(d) dejavno podpirati mirovna pogajanja med vpletenimi stranmi in prispevati k njim, vključno s posredovanjem predlogov v imenu Unije in v skladu z njeno ustaljeno dolgoletno politiko v kontekstu teh pogajanj;

(e) zagotavljati stalno prisotnost Unije v ustreznih mednarodnih forumih;

(f) sodelovati pri kriznem upravljanju in preprečevanju kriz, tudi v zvezi z Gazo;

(g) če je k temu pozvan, prispevati k izvajanju mednarodnih sporazumov, doseženih med vpletenimi stranmi, in z njimi vzpostaviti stik po diplomatski poti, če ne ravnajo skladno z navedenimi sporazumi;

(h) vključevati se v politična prizadevanja za dosego temeljne spremembe, ki bi pripeljala do trajnostne rešitve za območje Gaze, ki je sestavni del prihodnje palestinske države in bi ga bilo treba obravnavati med pogajanji;

(i) posebno pozornost nameniti dejavnikom, ki vplivajo na regionalno razsežnost mirovnega procesa, vključevanju arabskih partnerjev in izvajanju arabske mirovne pobude;

(j) ohranjati konstruktivne odnose s podpisnicami sporazumov v okviru mirovnega procesa in tako spodbujati spoštovanje temeljnih načel demokracije, med drugim spoštovanje mednarodnega humanitarnega prava, človekovih pravic in pravne države;

(k) predlagati posredovanje Unije v mirovnem procesu ter najboljše načine za uveljavljanje pobude Unije in tekočih prizadevanj Unije v okviru mirovnega procesa, na primer pomoč Unije pri palestinskih reformah, vključno s političnimi vidiki zadevnih razvojnih projektov Unije;

(l) vpleteni strani pozvati, naj se vzdržita enostranskih ukrepov, ki bi ogrozili izvedljivost rešitve soobstoja dveh držav, in sicer v Jeruzalemu in na območju C okupiranega Zahodnega brega;

([1]) Ena država članica (Združeno kraljestvo) je bila navzoča le kot opazovalka in ni podpisala skupne izjave, sprejete na konferenci.

▼B

(m) kot odposlanec pri četverici redno poročati o napredku in poteku pogajanj in dejavnostih četverice ter sodelovati pri pripravah na srečanja odposlancev pri četverici na podlagi stališč Unije in usklajevanj z drugimi člani četverice;

(n) sodelovati pri izvajanju politike Unije na področju človekovih pravic v sodelovanju s PPEU za človekove pravice, vključno s smernicami Unije v zvezi s človekovimi pravicami, zlasti pri smernicah Unije v zvezi z vprašanjem otrok v oboroženih spopadih ter v zvezi z nasiljem nad ženskami in dekleti in preprečevanjem vseh vrst diskriminacije proti njim, ter pri izvajanju politike Unije v zvezi z RVSZN 1325 (2000) o ženskah, miru in varnosti, med drugim s spremljanjem in poročanjem o razvoju dogodkov ter oblikovanjem priporočil v zvezi s tem;

(o) prispevati k boljšemu razumevanju vloge Unije pri posameznikih, ki odločilno vplivajo na oblikovanje javnega mnenja v regiji.

2. PPEU podpira delo VP in ima pregled nad vsemi dejavnostmi Unije v regiji, ki so povezane z mirovnim procesom na Bližnjem vzhodu.

Člen 4

Izvajanje mandata

1. PPEU je odgovoren za izvajanje mandata, pri tem pa je pod nadzorom VP.

2. PVO vzdržuje prednostne stike s PPEU in je glavna točka PPEU za stike s Svetom. PVO brez poseganja v pristojnosti VP strateško vodi in politično usmerja PPEU v okviru njegovega mandata.

3. PPEU tesno sodeluje z Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD) in njenimi ustreznimi oddelki.

4. PPEU bo redno obiskoval to regijo ter zagotavljal tesno usklajevanje s predstavništvom Unije v Jeruzalemu, delegacijo Unije v Tel Avivu in drugimi zadevnimi delegacijami Unije v regiji.

Člen 5

Financiranje

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje do 29. februarja 2020, je 1 730 000 EUR.

▼M1

Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje od 1. marca 2020 do 28. februarja 2021 je 1 182 524,33 EUR.

▼B

2. Odhodki se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije.

▼B

3. Upravljanje odhodkov se uredi s sporazumom, ki ga podpišeta PPEU in Komisija.

4. PPEU za vse odhodke odgovarja Komisiji.

Člen 6

Oblikovanje in sestava ekipe

1. PPEU je v okviru svojega mandata in ustreznih razpoložljivih finančnih sredstev odgovoren za oblikovanje ekipe. Ekipa vključuje strokovnjake za posebna vprašanja politik, kot to zahteva mandat. PPEU nemudoma obvešča Svet in Komisijo o sestavi ekipe.

2. Države članice in institucije Unije lahko predlagajo napotitev osebja za delo pri PPEU. Plače takega začasno dodeljenega osebja krije organ pošiljatelj. Na delo k PPEU se lahko pošljejo tudi strokovnjaki, ki so jih države članice začasno dodelile institucijam Unije. Mednarodno pogodbeno osebje ima državljanstvo ene od držav članic.

3. Vse začasno dodeljeno osebje ostane pod upravno pristojnostjo organa, ki ga pošilja, ter opravlja svoje obveznosti in ravna v interesu mandata PPEU.

4. Osebje PPEU je nameščeno skupaj z zadevnim oddelkom ESZD, delegacijo Unije v Tel Avivu in predstavništvom Unije v Jeruzalemu, da se zagotovi usklajenost in doslednost njihovih zadevnih dejavnosti.

Člen 7

Privilegiji in imunitete PPEU in osebja PPEU

Po potrebi se o privilegijih, imunitetah in dodatnih jamstvih, potrebnih za izpolnitev in nemoteno delovanje misije PPEU ter članov osebja PPEU, doseže dogovor z državami gostiteljicami. Države članice in ESZD v ta namen zagotovijo vso potrebno podporo.

Člen 8

Varnost tajnih podatkov EU

PPEU in člani njegove ekipe spoštujejo načela in minimalne standarde varovanja tajnih podatkov iz Sklepa Sveta 2013/488/EU ([1]).

Člen 9

Dostop do informacij in logistična podpora

1. Države članice, Komisija ESZD in generalni sekretariat Sveta zagotovijo PPEU dostop do vseh ustreznih informacij.

([1]) Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

▼B

2. Delegacije Unije v regiji in/ali države članice, kakor je ustrezno, zagotavljajo logistično podporo v regiji.

Člen 10

Varnost

V skladu s politiko Unije o varnosti osebja, ki je v okviru operativnih zmogljivosti iz naslova V Pogodbe napoteno zunaj Unije, PPEU v skladu z mandatom PPEU in na podlagi varnostnih razmer na območju, za katerega je odgovoren, sprejme vse razumno izvedljive ukrepe za varnost vsega osebja, ki je pod neposrednim nadzorom PPEU, zlasti tako, da:

(a) na podlagi smernic ESZD pripravi poseben varnostni načrt, ki vključuje posebne ukrepe za fizično varnost, organizacijsko varnost in varnost postopkov, ureja upravljanje varnih premikov osebja na območje, za katerega je odgovoren, in znotraj njega ter obvladovanje dogodkov, ki ogrožajo varnost, ter vključuje načrt za ravnanje v nepredvidenih razmerah in načrt za evakuacijo;

(b) zagotovi, da je vse osebje, napoteno zunaj Unije, zavarovano za visoko stopnjo tveganja glede na razmere na območju, za katerega je odgovoren;

(c) zagotavlja, da so vsi člani ekipe PPEU, ki so napoteni zunaj Unije, vključno z lokalnim pogodbenim osebjem, pred prihodom na območje, za katerega je odgovoren, ali ob prihodu nanj opravili ustrezno varnostno usposabljanje glede na stopnjo ogroženosti, ki jo je za to območje določila ESZD;

(d) zagotovi, da se izvajajo vsa dogovorjena priporočila, pripravljena na podlagi rednih ocen varnosti, za Svet, VP in Komisijo pa pripravlja pisna poročila o izvajanju teh priporočil ter o drugih varnostnih vidikih v okviru poročila o napredku in poročila o izvajanju mandata.

Člen 11

Poročanje

PPEU za VP in PVO redno pripravlja ustna in pisna poročila. PPEU po potrebi poroča tudi delovnim skupinam Sveta. Redna poročila se razpošiljajo prek omrežja COREU. PPEU lahko pripravlja poročila za Svet za zunanje zadeve. V skladu z členom 36 Pogodbe lahko PPEU sodeluje pri obveščanju Evropskega parlamenta.

Člen 12

Usklajevanje

1. PPEU prispeva k enotnosti, doslednosti in uspešnosti ukrepanja Unije ter pomaga zagotavljati, da se za doseganje ciljev politike Unije vsi instrumenti Unije in ukrepi držav članic uporabljajo usklajeno. Po potrebi se vzpostavi stik z državami članicami. Dejavnosti PPEU so

▼B

usklajene z dejavnostmi služb Komisije. PPEU organizira redne informativne sestanke za delegacije Unije in misije držav članic, zlasti za predstavništvo Unije v Jeruzalemu in delegacijo Unije v Tel Avivu.

2. Vzdržujejo se tesni stiki z ustreznimi vodji misij držav članic, vodji delegacij Unije in vodji misij v okviru SVOP. Ti PPEU pri izvajanju njegovega mandata pomagajo po svojih najboljših močeh. PPEU v tesnem usklajevanju z vodjo delegacije Unije v Tel Avivu in predstavništvom Unije v Jeruzalemu daje lokalne politične smernice vodjema policijske misije Evropske unije za Palestinska ozemlja (EUPOL COPPS) in misije pomoči Evropske unije za mejni prehod Rafa (EUBAM Rafah). PPEU je prav tako v stiku z drugimi mednarodnimi in regionalnimi akterji na terenu.

Člen 13

Pomoč v zvezi z zahtevki

PPEU in osebje PPEU pomagajo pri zagotavljanju elementov za odgovore glede morebitnih zahtevkov in obveznosti, ki izhajajo iz mandatov prejšnjih PPEU za mirovni proces na Bližnjem vzhodu, ter zagotavljajo upravno pomoč in dostop do ustrezne dokumentacije v te namene.

Člen 14

Pregled

Izvajanje tega sklepa in njegova usklajenost z drugimi prispevki Unije za regijo se redno preverjata. PPEU do 31. januarja 2019 predloži Svetu, VP in Komisiji poročilo o napredku, do 30. novembra 2019 pa celovito poročilo o izvajanju mandata.

▼M1

Končno celovito poročilo o izvajanju mandata PPEU se predloži do 30. novembra 2020.

▼B

Člen 15

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.